

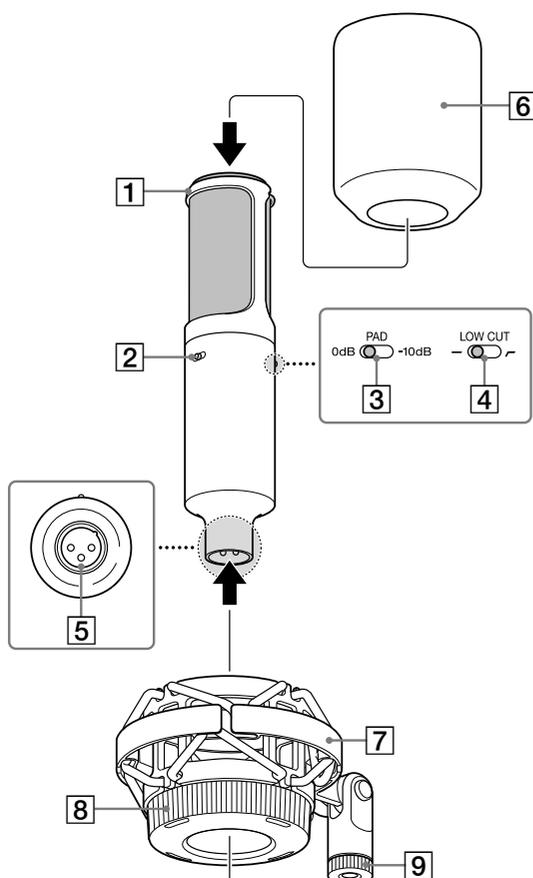
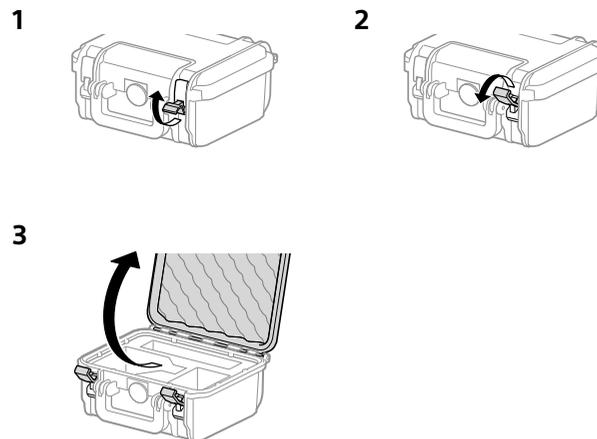
Condenser Microphone

Operating Instructions **GB**Mode d'emploi **FR**

* 4 7 3 5 0 8 5 1 2 * (1)

C-100

©2018 Sony Corporation Printed in Japan
http://www.sony.net/

A**B****English****Condenser Microphone**

Before using the microphone, please read this manual thoroughly. This manual should be retained for future reference.

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.
POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Names and Functions of Parts (Fig. A)

(The numbers refer to the corresponding numbers in the figure.)

1 Microphone

2 Directivity (Polar pattern) switch

- : Uni-directional
- : Omni-directional
- ∞ : Bi-directional

3 PAD switch

Select the PAD switch to the level of input source.

0dB: Off

-10dB: On

4 LOW CUT switch

The low cut filter reduces the wind noise effectively.

— : Normal setting

⌞ : The low cut filter is applied.

5 Output connector (XLR-3-12C type)

The sound recorded with the microphone is output. The power is supplied to the microphone from an external equipment through this connector when the microphone is operating on the external power supply.

6 Wind screen

Attach to the microphone 1 to reduce wind or breathing noise.

7 Cradle suspension

When using a microphone stand (not supplied), for example, attach the cradle suspension to the microphone.

A stand adaptor is equipped to the cradle suspension. If you do not plan on using the stand adaptor, detach it, and then attach it to a microphone stand (sold separately).

8 Ring

Be sure to rotate and fix the ring after the microphone is equipped to the cradle suspension. Unless done so, there is a risk the microphone will fall.

9 Stand adaptor

Power Supply

This microphone is powered only from an external power supply. Connect output connector 5 of the microphone to the microphone connector of a Phantom power supply (external power supply) or an audio mixer. For connection, use a microphone cable.

Note

An unbalanced cable cannot be connected to this microphone. **Be sure to use a balanced microphone cable.**

How to open the carrying case (Fig. B)

1 Pull up the bottom hinge.*

2 Pull down the upper hinge.*

* Release the other hinge in the same way.

3 Push up the lid.

- When closing the carrying case, be careful that your hands, etc. are not caught in it.
- Do not place a heavy object or sit on the carrying case.

Notes on Use

- Microphones are delicate. Do not drop or subject it to excessive shock.
- Avoid extended usage or storage in high humidity or temperatures above 60 °C (140 °F). It may cause noise or failure.
- If acoustic feedback occurs during use (a howling sound is heard from the speakers), point the microphone away from the speakers or increase the distance between the microphone and the speakers.
- It takes a few minutes for the output voltage to stabilize after changing the directivity switch. Use it after the output is stabilized.
- The microphone output signal is a balanced output. Unbalanced output is not supported, so be sure to connect it to the balanced input circuit.
- Since the microphone adopts an extremely high impedance circuit, if the switch is changed while the external power is on, it may emit induction noise, but this is not a malfunction.
- The portion with "AUTO_PRESSURE_RELEASE" on the carrying case cannot be moved. Also, this does not guarantee its performance.
- A cable with the connector housing part connected to the ground wire (pin 1) is recommended for the microphone cable. Cables that are not connected to a ground wire may emit noise. If a ground terminal is available, noise can be reduced by connecting to that terminal. Also, if used extending several microphone cables and the connector housing part touches the floor, noise may worsen.

Specifications

General

Type	2 Way Microphone (Condenser + Electret condenser)
Power supply	External power supply operation 44 V to 52 V DC (IEC* 61938 P48)
Power consumption	Less than 4.5 mA
Output connector	XLR-3-12C Type
Dimensions	40 mm dia. × 175 mm (1.57 in. dia. × 6.89 in.)
Mass	Approx. 290 g (10.2 oz)
Supplied accessories	Cradle suspension (1) Wind screen (1) Stand adaptor (W3/8 - NSS/8) (1) Carrying case (1) Operating instructions (this sheet) (1) Warranty card (1)

Performance

Frequency response	20 Hz - 50,000 Hz
Directivity	Uni-directional / Omni-directional / Bi-directional (switchable)
Output impedance	90 Ω ±15%, balanced
Sensitivity	-31 dB (Uni-directional) -37 dB (Omni-directional) -35 dB (Bi-directional) (deviation±3 dB) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Inherent noise	Less than 19 dB SPL (Uni-directional) Less than 24 dB SPL (Omni-directional) Less than 22 dB SPL (Bi-directional) (0 dB=2 × 10 ⁻⁵ Pa) (IEC* 61672-1 A-Weighted, 1 kHz, 1 Pa)
Maximum input sound pressure level	More than 132 dB SPL (Uni-directional) More than 138 dB SPL (Omni-directional) More than 136 dB SPL (Bi-directional) (output level for 1% waveform distortion at 1 kHz, converted into equivalent input sound pressure level: 0 dB=2 × 10 ⁻⁵ Pa)
Dynamic range	More than 113 dB (Uni-directional) More than 114 dB (Omni-directional) More than 114 dB (Bi-directional)
PAD	0 dB/-10 dB (switchable)
LOW CUT filter	Flat/70 Hz (switchable)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Note

Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

Français

Microphone à condensateur

Avant d'utiliser ce microphone, lisez attentivement ce mode d'emploi à conserver pour toute référence ultérieure.

La validité du marquage CE est limitée uniquement aux pays dans lesquels il fait force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace Économique Européen).

Nomenclature (Fig. A)

(Les numéros correspondent à ceux des illustrations.)

1 **Microphone**

2 **Commutateur de directivité (Diagramme polaire)**

- : Unidirectionnelle
- : Omnidirectionnelle
- : Bidirectionnelle

3 **Commutateur PAD**

Réglez le commutateur PAD au niveau de la source d'entrée.

0dB : Désactivé

-10dB : Activé

4 **Commutateur LOW CUT**

Le filtre passe-haut réduit efficacement le bruit du vent.

 : Réglage normal

 : Application du filtre passe-haut.

5 **Connecteur de sortie (type XLR-3-12C)**

Le son enregistré par le microphone est sorti. L'alimentation est fournie au microphone par un appareil externe via ce connecteur quand le microphone fonctionne sur une alimentation extérieure.

6 **Bonnette anti-vent**

Mettez-la sur le microphone **1** pour réduire le bruit du vent ou de la respiration.

7 **Suspension du support**

Quand vous utilisez un pied (non fourni), par exemple, fixez la suspension de support au microphone.

La suspension de support est munie d'un adaptateur de pied. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'adaptateur de pied, retirez-le, puis fixez-le à un pied de microphone (vendu séparément).

8 **Anneau**

Assurez-vous de tourner et fixer l'anneau après l'installation du microphone sur la suspension de support. Sinon, le microphone risque de tomber.

9 **Adaptateur de support**

Alimentation

Ce microphone est alimenté uniquement par une alimentation externe. Raccordez le connecteur de sortie **5** du microphone au connecteur pour microphone d'une alimentation fantôme (alimentation externe) ou d'une console audio. Pour effectuer le raccordement, utilisez un câble de microphone.

Remarque

Il n'est pas possible de connecter un câble asymétrique à ce microphone. **Assurez-vous d'utiliser un câble de microphone symétrique.**

Comment ouvrir l'étui de transport (Fig. B)

1 Soulevez la charnière inférieure.*

2 Abaissez la charnière supérieure.*

* Dégagez l'autre charnière de la même façon.

3 Poussez le couvercle vers le haut.

• Lors de la fermeture de l'étui de transport, veillez à ne pas coincer vos mains, etc.

• Ne placez aucun objet lourd et ne vous assoyez pas sur l'étui de transport.

Remarques sur l'emploi

• Les microphones sont délicats. Veillez à ne pas les laisser tomber ou les soumettre à des chocs excessifs.

• Évitez toute période prolongée d'utilisation ou de rangement dans les endroits très humides ou à des températures supérieures à 60 °C (140 °F).

Cela pourrait causer du bruit ou une défaillance.

• Si une rétroaction acoustique se produit pendant l'utilisation (un sifflement émis par les haut-parleurs), dirigez le microphone à l'opposé des haut-parleurs ou augmentez la distance entre le microphone et les haut-parleurs.

• Quelques minutes sont nécessaires pour stabiliser la tension de sortie après la modification de réglage du commutateur de directivité. Utilisez le microphone une fois la tension de sortie stabilisée.

• Le signal de sortie du microphone est symétrique. Comme les signaux de sortie asymétriques ne sont pas pris en charge, assurez-vous de le connecter à un circuit d'entrée symétrique.

• Comme le microphone est muni d'un circuit à impédance extrêmement élevée, le changement de position du commutateur pendant que l'alimentation externe est activée pourrait entraîner l'émission de bruit induit, mais il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

• La partie indiquant « AUTO_PRESSURE_RELEASE » sur l'étui de transport ne peut pas être déplacée. De plus, cela ne garantit pas ses performances.

• Un câble avec boîtier de connecteur raccordé au fil de masse (broche 1) est recommandé comme câble de microphone.

Les câbles qui ne sont pas raccordés à un fil de masse pourraient émettre du bruit.

Si une borne de masse est disponible, le bruit peut être atténué grâce au raccordement à cette borne.

De plus, lors de l'utilisation de plusieurs câbles prolongateurs de microphone, le bruit pourrait être accentué en cas de contact du boîtier de connecteur au sol.

Spécifications

Généralités	
Type	Microphone 2 voies (Condensateur + Condensateur à électret)
Alimentation	Fonctionnement sur alimentation externe 44 V à 52 V CC (CEI* 61938 P48)
Consommation de courant	Inférieure à 4,5 mA
Connecteur de sortie	Type XLR-3-12C
Dimensions	40 mm dia. × 175 mm (1,57 po dia. × 6,89 po)
Poids	Environ 290 g (10,2 oz)
Accessoires fournis	Suspension de support (1) <p>Bonnette anti-vent (1)</p> Adaptateur de support (W3/8 - NS5/8) (1) <p>Étui de transport (1)</p> Mode d'emploi (ce feuillet) (1) <p>Carte de garantie (1)</p>

Performances	
Réponse en fréquence	20 Hz - 50 000 Hz
Directivité	Unidirectionnelle / Omnidirectionnelle / Bidirectionnelle (commutable)
Impédance de sortie	90 Ω ±15 %, symétrique
Sensibilité	-31 dB (Unidirectionnelle) <p>-37 dB (Omnidirectionnelle)</p> -35 dB (Bidirectionnelle) (déviations ±3 dB) <p>(0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)</p>
Bruit inhérent	Inférieur à 19 dB SPL (Unidirectionnelle) <p>Inférieur à 24 dB SPL (Omnidirectionnelle)</p> Inférieur à 22 dB SPL (Bidirectionnelle) <p>(0 dB=2 × 10⁻⁵ Pa)</p> (CEI* 61672-1 Mesure pondérée A, 1 kHz, 1 Pa)
Niveau de pression acoustique d'entrée maximale	Supérieur à 132 dB SPL (Unidirectionnelle) <p>Supérieur à 138 dB SPL (Omnidirectionnelle)</p> Supérieur à 136 dB SPL (Bidirectionnelle) <p>(niveau de sortie pour 1 % de distorsion à 1 kHz, converti en niveau de pression acoustique d'entrée équivalente : 0 dB=2 × 10⁻⁵ Pa)</p>
Plage dynamique	Supérieure à 113 dB (Unidirectionnelle) <p>Supérieure à 114 dB (Omnidirectionnelle)</p> Supérieure à 114 dB (Bidirectionnelle)
PAD	0 dB/-10 dB (commutable)
Filtre LOW CUT	Plat/70 Hz (commutable)

* CEI = Commission Électrotechnique Internationale

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Remarque
Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.

Frequency response and polar patterns/curve Réponse en fréquence et diagrammes polaires/ courbe

